

© 2024 Koninklijke Philips N.V.
All rights reserved
Tous droits réservés
4222.002.8684.3 (14/08/2024)



2



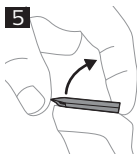
3



4



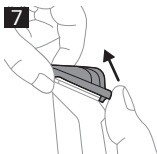
5



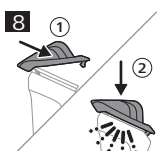
6



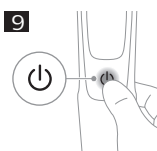
7



8



9



10



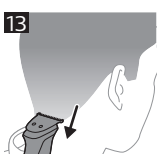
11



12



13



14



15



16



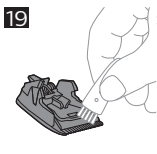
17



18



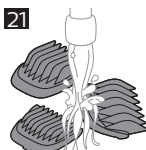
19

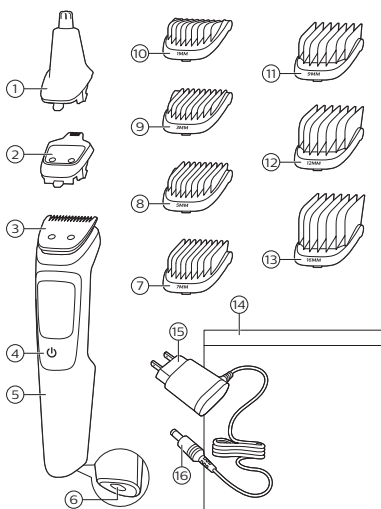


20



21





English

Introduction

Congratulations on your purchase and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at www.philips.com/welcome.

General description (Fig. 1)

- 1 Rotary nose and ear trimmer
- 2 Detail trimmer
- 3 Full-size trimmer
- 4 On/off button
- 5 Handle
- 6 Socket for small plug
- 7 Beard comb (7 mm, 9/32 in.)
- 8 Beard comb (5 mm, 3/16 in.)
- 9 Beard comb (3 mm, 1/8 in.)
- 10 Stubble comb (1 mm, 3/64 in.)
- 11 Hair comb (9 mm, 3/8 in.)
- 12 Hair comb (12 mm, 15/32 in.)
- 13 Hair comb (16 mm, 21/32 in.)
- 14 Pouch
- 15 Supply unit
- 16 Small plug

Not shown: Cleaning brush

Important safety information

Read this important information carefully before you use the appliance and its accessories and save it for future reference. The accessories supplied may vary for different products.

Warning

- Keep the appliance and the supply unit dry (Fig. 2).
- Combs and cutting units can be rinsed under the tap if detached from the appliance.
- Do not modify the supply unit.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Do not use a damaged appliance. Replace damaged parts with new Philips parts.
- Do not use the supply unit in or near wall sockets that contain an electric air freshener to prevent irreparable damage to the supply unit.
- Because of hygiene, only one person should use the appliance.
- Never use compressed air, scouring pads, abrasive cleaning agents or aggressive liquids to clean the appliance.
- Only use original Philips accessories or consumables. Only use detachable supply unit HQ840.
- Charge, use and store the product at a temperature between 10 °C and 35 °C.
- Keep product and batteries away from fire and do not expose them to direct sunlight or high temperatures.
- If the product becomes abnormally hot or smelly, changes color or if charging takes longer than usual, stop using and charging the product and contact Philips.
- Do not place products and their batteries in microwave ovens or on induction cookers.
- Do not open, modify, pierce, damage or dismantle the product or battery to prevent batteries from heating up or releasing toxic or hazardous substances. Do not short-circuit, overcharge or reverse charge batteries.
- If batteries are damaged or leaking, avoid contact with the skin or eyes. If this occurs, immediately rinse well with water and seek medical care.

Electromagnetic fields (EMF)

This Philips appliance complies with all applicable standards and regulations regarding exposure to electromagnetic fields.

Charging

It takes approximately 8 hours to fully charge the appliance. When the appliance is fully charged, it has an operating time of up to 60 minutes.

- 1 Switch off the appliance.
- 2 Put the small plug in the appliance and put the supply unit in the wall socket (Fig. 3).

- 3 After charging, remove the supply unit from the wall socket and pull the small plug out of the appliance (Fig. 4).

Using the product

Detaching and attaching cutting elements

- 1 To detach a cutting element, push upwards against the teeth of the cutting element and take it off the handle (Fig. 5).
- 2 To attach a cutting element, insert the lug of the cutting element into the guiding slot at the front and push the back of the cutting element onto the product ('click') (Fig. 6).

Detaching and attaching combs

- 1 To detach any type of comb from the cutting element, pull its back part off the appliance and then slide it off the cutting element (Fig. 7).
- 2 To attach any type of comb onto a cutting element, slide the front part of the comb onto the teeth and push the projection at the back of the comb into the appliance ('click') (Fig. 8).

Switching the appliance on and off

- 1 Press the on/off button once to switch the appliance on or off (Fig. 9).

Attachments for use on beard

Full-size trimmer

You can use the full-size metal trimmer without a comb to trim hair close to the skin or to create clean lines around your beard, neck and sideburns close to the skin (to a length of 0.5 mm or 1/32 in.).

- 1 To trim hair close to the skin, place the flat side of the cutting element against your skin and make strokes against the direction of hair growth (Fig. 10).
- 2 For contouring, hold the cutting element perpendicular to the skin and move it upwards or downwards with gentle pressure (Fig. 11).

Beard combs

You can use the beard combs attached to the full-size trimmer to evenly trim your beard and mustache. The appliance comes with 3 different beard combs. The indication on each comb corresponds to the hair length in millimeters.

Note: You can also use the hair combs to trim your beard (see 'Hair combs').

3 mm	1/8 in.
5 mm	3/16 in.
7 mm	9/32 in.

- 1 Attach a beard comb onto the appliance.
- 2 Switch on the appliance.
- 3 To trim most effectively, move the appliance against the hair growth direction (Fig. 12). Make sure that the surface of the comb always stays in contact with the skin.

Stubble comb

You can use the stubble comb attached to the full size trimmer to trim your stubble to a length of 1 mm (3/64 in.).

Attachments for use on head

Full-size trimmer

You can use the full-size metal trimmer without a comb to clip hair very close to the skin (to a length of 0.5 mm or 1/32 in.) or to create contours around your ears or neck.

- 1 Move the appliance slowly and smoothly.
- 2 Follow the natural hairline.
- 3 To contour the neckline and sideburns, turn the appliance and make downward strokes (Fig. 13).
- 4 Only cut the hair ends. The hairline should be close to the ear.

Hair combs

You can use a hair comb attached to the full-size trimmer for an even haircut. The appliance comes with 3 different hair combs. The indication on each comb corresponds to the hair length in millimeters.

Note: You can also use the beard combs to clip your hair (see 'Beard combs').

9 mm	3/8 in.
12 mm	15/32 in.
16 mm	21/32 in.

- 1 Attach a hair comb onto the appliance.
- 2 Switch on the appliance.
- 3 Slowly move the appliance against the hair growth direction (Fig. 14). Press lightly and make sure that the surface of the comb always stays in contact with the scalp to obtain an even result.

Precision attachments for use on face

Detail trimmer

You can use the detail trimmer without a comb to create fine lines and contours around your facial style, close to the skin (to a length of 0.5 mm, 1/32 in.).

- 1 Hold the detail trimming head perpendicular to the skin and move the trimming head upwards or downwards with gentle pressure (Fig. 15).

Nose and ear trimmer

You can use the nose and ear trimmer to trim your nose hair and ear hair.

- Make sure your nasal passages are clean. Make sure your outer ear channels are clean and free from wax.
- Do not insert the tip more than 5 mm or 3/16 in. and make controlled movements.
- Always clean the attachment after each use.

Trimming nose hair

- 1 Gently move the tip in and out of nose while turning it around to remove unwanted hairs (Fig. 16).

Trimming ear hair

- 1 Slowly move the tip round the ear to remove hairs that stick out beyond the rim of the ear.

-
- 2 Gently move the tip in and out of the outer ear channel to remove unwanted hairs (Fig. 17).

Cleaning and storage

Note: Only the attachments can be rinsed under the tap.

Caution: Never use compressed air, scouring pads, abrasive cleaning agents or aggressive liquids such as petrol or acetone to clean the appliance.

- 1 Switch off the appliance and disconnect it from the wall socket.
- 2 Wipe the handle of the appliance with a dry cloth.
- 3 Remove any comb or attachment from the appliance.
- 4 Brush and/or blow out any hair that has accumulated in the hair chamber (Fig. 18).
- 5 Brush and/or blow out any hair that has accumulated in the attachments and/or combs (Fig. 19).
- 6 Clean the attachments (Fig. 20) and the combs (Fig. 21) under a lukewarm tap after every use.

Note: Only the attachments and combs can be rinsed under the tap

-
-
-
-
-
-
- 7 Carefully shake off excess water and let all parts dry completely.

Note: Never dry the trimmer teeth with a towel or tissue, as this may damage the trimmer teeth.

-
-
-
-
-
-
-
- 8 You can store the attachments in the pouch supplied to keep them clean.

Disposal

- This product contains a rechargeable lithium-ion battery which must be disposed of properly.
- Contact your local town or city officials for battery disposal information. You can also call 1-888-224-9764 or visit **www.call2recycle.ca** for battery drop-off locations.
- For assistance, visit our website **www.philips.com/support** or call 1-866-800-9311 toll free.
- Your product is designed and manufactured with high quality materials and components, which can be recycled and reused. For recycling information, please contact your local waste management facilities or visit: **www.recycle.philips.com**.

Removing the rechargeable battery

Only remove the rechargeable battery when you discard the appliance. Before you remove the battery, make sure that the appliance is disconnected from the wall socket and that the battery is completely empty.

Take any necessary safety precautions when you handle tools to open the appliance and when you dispose of the rechargeable battery.

- 1 Check if there are screws in the back or front of the appliance. If so, remove them.
- 2 Remove the back and/or front panel of the appliance with a screwdriver. If necessary, also remove additional screws and/or parts until you see the printed circuit board with the rechargeable battery.
- 3 Remove the rechargeable battery.

Warranty and support

If you need information or support, please **www.philips.com/support** or call toll free: 1-866-800-9311.

Warranty restrictions

- Philips North America LLC (USA) and/or Philips Electronics Ltd (Canada) warrants its products for a period of two years after the date of purchase. If any defect due to faulty materials and workmanship occurs within this two-year warranty period, Philips North America LLC (USA) and/or Philips Electronics Ltd (Canada) will repair or replace the product at its expense.
- Philips North America LLC (USA) and/or Philips Electronics Ltd (Canada) will only pay for repair or replacement if convincing proof is provided, for instance by means of a receipt, that the day on which service is claimed is within the warranty period. Parts that are subject to wear (such as cutting units and shaving heads) are not covered by the terms of the international warranty.
- The warranty is not valid if a defect is due to damage caused by incorrect use, poor maintenance (e.g. parts blocked by scale) or if alterations or repairs have been carried out by persons not authorized by Philips North America LLC (USA) and/or Philips Electronics Ltd (Canada).
- For the appliance to be used correctly, the user should strictly adhere to all instructions included in the user manual and should abstain from any actions or uses that are described as undesired or which are warned against in the user manual.
- These warranty restrictions do not affect your statutory rights.

Français (Canada)

Introduction

Félicitations pour votre achat et bienvenue dans l'univers Philips! Pour profiter pleinement des avantages de l'assistance Philips, enregistrez votre produit à l'adresse **www.philips.com/welcome**.

General description (Fig. 1)

- 1 Tondeuse nez rotative
- 2 Tondeuse de précision
- 3 Tondeuse large
- 4 Bouton marche/arrêt
- 5 Manche
- 6 Prise pour minifiche d'adaptateur
- 7 Sabot pour la barbe (7 mm)
- 8 Sabot pour la barbe (5 mm)
- 9 Sabot pour la barbe (3 mm)
- 10 Sabot pour barbe de trois jours (1 mm)
- 11 Sabot pour les cheveux (9 mm)
- 12 Sabot pour les cheveux (12 mm)

13 Sabot pour les cheveux (16 mm)

14 Étui

15 Bloc d'alimentation

16 Petite fiche

Not shown: Brosse de nettoyage

Renseignements importants sur la sécurité

Lisez attentivement ces informations importantes avant d'utiliser l'appareil et ses accessoires et conservez-les pour un usage ultérieur. Les accessoires fournis peuvent varier selon les différents produits.

Avertissement

- Évitez de mouiller (fig. 2) l'appareil et le bloc d'alimentation.
- Combs and cutting units can be rinsed under the tap if detached from the appliance.
- Ne modifiez pas le bloc d'alimentation.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans ou plus, des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles sont réduites ou des personnes manquant d'expérience et de connaissances, à condition que ces enfants ou personnes soient sous surveillance ou qu'ils aient reçu des instructions quant à l'utilisation sécurisée de l'appareil et qu'ils aient pris connaissance des dangers encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- N'utilisez pas l'appareil s'il est endommagé. Remplacez les pièces endommagées par de nouvelles pièces Philips.
- Ne branchez pas le bloc d'alimentation sur une prise de courant ou près d'une prise de courant qui contient un désodorisant électrique afin d'éviter des dommages irréparables au bloc d'alimentation.
- Pour des raisons d'hygiène, une seule personne devrait utiliser l'appareil.
- N'utilisez jamais d'air comprimé, de tampons à récurer ou de produits abrasifs ou puissants pour nettoyer l'appareil.
- N'utilisez que des accessoires ou des consommables Philips originaux. N'utilisez que le bloc d'alimentation détachable HQ840.
- Chargez, utilisez et entreposez le produit à une température comprise entre 10 °C et 35 °C.
- Gardez le produit et les piles éloignés du feu et ne les exposez pas aux rayons directs du soleil ou à des températures élevées.
- Si le produit devient anormalement chaud, dégage une odeur, change de couleur ou si la recharge prend beaucoup plus de temps que d'habitude, communiquez avec Philips.
- Ne placez pas les appareils et leurs piles dans des fours à micro-ondes ou sur des cuisinières à induction.
- Afin d'éviter la surchauffe des piles ou la libération de substances toxiques ou dangereuses, veillez à ne pas ouvrir, modifier, percer, endommager ou démonter le produit ou les piles. Évitez de court-circuiter, de surcharger ou de recharger les piles en polarité inversée.
- Si les piles sont endommagées ou qu'elles fuient, évitez tout contact avec la peau ou les yeux. Si cette situation se produit, rincez immédiatement à l'eau et consultez un médecin.

Champs électromagnétiques (CEM)

Cet Philips appareil est conforme à toutes les normes et à tous les règlements applicables relatifs à l'exposition aux champs électromagnétiques.

Charge

La période de charge complète est d'environ 8 heures. Une fois complètement rechargé, l'appareil dispose d'une autonomie maximale de 60 minutes.

- 1 Éteignez l'appareil.
- 2 Branchez la petite fiche sur l'appareil et branchez l'adaptateur sur la prise (fig. 3) murale.
- 3 Une fois la charge terminée, débranchez l'adaptateur de la prise murale, puis retirez la petite fiche de l'appareil (fig. 4).

Utilisation du produit

Fixation et retrait des blocs tondeuses

- 1 Pour retirer un bloc tondeuse, poussez vers le haut contre les dents de l'élément de coupe et retirez le bloc tondeuse de la poignée (fig. 5).
- 2 Pour fixer un bloc tondeuse, insérez la patte de l'élément de coupe dans la fente de guidage et poussez le bloc tondeuse dans l'appareil (vous entendrez un déclic) (fig. 6).

Retrait et fixation des sabots

- 1 Pour retirer tout type de sabot du bloc tondeuse, tirez la partie arrière du sabot hors de l'appareil, puis faites glisser le sabot hors du bloc tondeuse (fig. 7).
- 2 Pour fixer tout type de sabot dans un bloc tondeuse, encastrer la partie avant du sabot sur les dents et poussez la partie saillante à l'arrière du sabot dans l'appareil (vous entendrez un déclic) (fig. 8).

Mise en marche et arrêt de l'appareil

- 1 Pour allumer l'appareil, appuyez sur le bouton marche/arrêt.
- 2 Pour éteindre l'appareil, appuyez une fois sur le bouton marche/arrêt (fig. 9).

Accessoires pour la barbe

Tondeuse large

Vous pouvez utiliser la tondeuse large en métal sans sabot pour couper vos cheveux près du cuir chevelu ou pour créer des lignes nettes autour de votre barbe, au niveau du cou et des favoris, au plus près de la peau (longueur de coupe de 0,5 mm).

- 1 Pour vous raser de près, placez le côté plat du bloc tondeuse contre votre peau, puis déplacez le bloc tondeuse par petits coups dans le sens contraire de la pousse (fig. 10) des poils.

- 2 Pour dessiner les contours, tenez le bloc tondeuse perpendiculairement à la peau et déplacez-le de haut en bas en appliquant une légère pression (fig. 11).

Sabots pour la barbe

Vous pouvez utiliser les sabots pour barbe fixés sur la tondeuse large pour tailler uniformément les contours de votre barbe et de votre moustache. L'appareil est livré avec 3 différents sabots pour la barbe.

L'indication sur chaque sabot correspond à la longueur de barbe en millimètres.

Remarque : Vous pouvez également utiliser les sabots pour la barbe pour tailler votre barbe (voir « Sabots cheveux »).

3 mm	1/8 po
5 mm	13/64 po
7 mm	9/32 po

- 1 Fixez le sabot pour la barbe à l'appareil.
- 2 Allumez l'appareil.
- 3 Pour une tonte aussi efficace que possible, déplacez l'appareil dans le sens inverse de la pousse des poils (fig. 12). Veillez à ce que la surface du sabot reste toujours en contact avec la peau.

Sabot pour barbe de trois jours

Vous pouvez utiliser le sabot pour barbe de trois jours fixé sur la tondeuse large pour raser votre barbe de trois jours à une longueur de 1 mm.

Accessoires pour la tête

Tondeuse large

Vous pouvez utiliser la tondeuse large en métal sans sabot pour couper les cheveux au plus près du cuir chevelu (longueur de coupe de 0,5 mm) pour dessiner les contours autour de vos oreilles ou de votre cou.

- 1 Déplacez lentement et délicatement l'appareil.
- 2 Suivez l'implantation naturelle des cheveux.
- 3 Pour tondre la nuque et les favoris, retournez l'appareil et déplacez-le vers le bas (fig. 13).
- 4 Ne coupez que le bout des cheveux. Coupez uniquement le bout des cheveux en suivant le contour de l'oreille.

Sabots cheveux

Vous pouvez utiliser le sabot cheveux fixé à la tondeuse large pour obtenir une coupe de cheveux uniforme. L'appareil est livré avec 3 différents sabots pour la barbe. L'indication sur chaque sabot correspond à la longueur de barbe en millimètres.

Remarque : Vous pouvez également utiliser les sabots pour la barbe pour vous couper les cheveux (voir « Sabots pour la barbe »).

9 mm	23/64 po
12 mm	15/32 po
16 mm	5/8 po

- 1 Fixez un sabot cheveux à l'appareil.
- 2 Allumez l'appareil.
- 3 Déplacez lentement l'appareil dans le sens contraire de la pousse des cheveux (fig. 14). Appuyez légèrement et faites en sorte que la surface du sabot reste toujours en contact avec le cuir chevelu afin d'obtenir une coupe égale.

Accessoires de précision pour le visage

Tondeuse de précision

Vous pouvez utiliser la tondeuse de précision sans sabot pour créer de fines lignes et dessiner les contours pour parfaire le style de votre visage, au plus près de la peau (longueur de coupe de 0,5 mm/ 1/32 po).

- 1 Tenez la tête de coupe de précision perpendiculairement à la peau et déplacez-la de haut en bas en appliquant une légère pression (fig. 15).

Tondeuse nez rotative

Vous pouvez utiliser l'accessoire tondeuse nez pour tondre les poils de votre nez et de vos oreilles.

- Les narines doivent être propres. Assurez-vous que vos oreilles sont propres.
- N'introduisez pas le bout de l'accessoire sur plus de 5 mm et effectuez des mouvements précis.

Coupe des poils du nez

- 1 Effectuez des mouvements lents vers l'intérieur et l'extérieur du nez en faisant pivoter l'accessoire pour couper les poils superflus (fig. 16).

Coupe des poils des oreilles

- 1 Déplacez lentement l'accessoire autour de l'oreille pour couper les poils superflus autour du pavillon de l'oreille.
- 2 Effectuez des mouvements lents vers l'intérieur et l'extérieur de l'oreille pour couper les poils superflus (fig. 17).

Nettoyage et rangement

Remarque : Seuls les accessoires peuvent être rincés sous le robinet.

Attention : N'utilisez jamais de tampons à récurer, de nettoyeurs abrasifs ou de produits puissants tels que de l'essence ou de l'acétone pour nettoyer l'appareil.

- 1 Éteignez l'appareil et débranchez-le de la prise murale.
- 2 Essuyez la poignée de l'appareil à l'aide d'un chiffon sec.
- 3 Retirez le sabot et tout autre accessoire.
- 4 Enlevez les poils accumulés dans le compartiment à poils en passant une brosse ou en soufflant dans le compartiment (fig. 18).
- 5 Enlevez les poils accumulés dans les accessoires et (ou) les sabots en passant une brosse ou en soufflant dans les accessoires et (ou) les sabots (fig. 19).
- 6 Nettoyez les accessoires (fig. 20) et les sabots (fig. 21) en les rinçant sous un robinet d'eau tiède après chaque utilisation.

Remarque : Seuls les accessoires et les sabots peuvent être rincés sous le robinet

- 7 Retirez l'excès d'eau en secouant délicatement les pièces, puis laissez sécher complètement toutes les pièces.

Remarque : Ne séchez jamais les dents de tonte à l'aide d'une serviette ou d'un mouchoir, car vous risqueriez de les endommager.

- 8 Vous pouvez ranger les accessoires dans l'étui fourni pour les garder propres.

Mise au rebut

- Ce produit contient une batterie rechargeable au lithium-ion qui doit être mise au rebut de façon appropriée.
- Communiquez avec les responsables de votre ville pour obtenir des renseignements. Vous pouvez également appeler au 1-888-224-9764 ou consulter le site **www.call2recycle.ca** pour connaître les lieux de mise au rebut des batteries.
- Pour obtenir de l'aide, visitez le site Web **www.philips.com/support** ou composez le numéro sans frais 1-866-800-9311.
- Votre appareil a été conçu et fabriqué avec des matériaux et composants de grande qualité qui peuvent être recyclés et réutilisés. Pour obtenir des informations sur le recyclage, communiquez avec les responsables des installations locales de gestion des déchets ou visitez le site : **www.recycle.philips.com**.

Retrait de la batterie rechargeable

Ne retirez la batterie rechargeable que lorsque vous mettez l'appareil au rebut. Avant de retirer la batterie, vérifiez que l'appareil est débranché de la prise de courant et que la batterie est complètement déchargée.

Prenez toutes les précautions nécessaires lorsque vous manipulez des outils pour ouvrir l'appareil et lorsque vous jetez la batterie.

- 1 Vérifiez si l'appareil contient des vis, à l'arrière comme à l'avant. Dans ce cas, dévissez-les.
- 2 Retirez la plaque arrière et/ou avant de l'appareil à l'aide d'un tournevis. Si nécessaire, retirez également les autres vis et/ou pièces jusqu'à ce que vous aperceviez le circuit imprimé avec la batterie rechargeable.
- 3 Retirez la batterie rechargeable du rasoir.

Garantie et assistance

Si vous avez besoin d'aide ou d'informations supplémentaires, consultez le site Web **www.philips.com/support** ou appelez le numéro sans frais : 1-866-800-9311.

Restrictions de garantie

- Philips North America LLC (États-Unis) et (ou) Philips Electronics Ltd (Canada) garantissent leurs produits pendant deux ans à compter de la date d'achat. En cas de défaut de matériel ou de main-d'œuvre signalé au cours de la période de garantie, Philips North America LLC (États-Unis) et (ou) Philips Electronics Ltd (Canada) s'engagent à réparer ou à remplacer le produit à leurs frais.
- Philips North America LLC (États-Unis) et (ou) Philips Electronics Ltd (Canada) prennent en charge les frais de réparation ou de remplacement uniquement sur présentation de la preuve d'achat (p. ex., un reçu) prouvant que le produit est couvert par la garantie au moment de la demande. Les pièces susceptibles de s'user (telles que les éléments de coupe et les têtes de rasage) ne sont pas couvertes par la garantie internationale.
- La garantie ne s'applique pas si le défaut est dû à une utilisation incorrecte, à une négligence d'entretien (p. ex., pièces entartrées) ou à une modification ou réparation effectuée par des personnes non autorisées par Philips North America LLC (États-Unis) et (ou) Philips Electronics Ltd (Canada).
- Pour garantir une utilisation correcte du produit, l'utilisateur est tenu de respecter scrupuleusement le mode d'emploi et doit éviter toute action ou utilisation déconseillée, ou contre-indiquée, dans ce mode d'emploi.
- Les limites de cette garantie n'ont aucune incidence sur vos droits prévus par la loi.